



FRANČU VALODAS KURSI ARTS VISUELS
ZINĀTNE LANGUE FRANÇAISE MEDIATĒKA
JEUNE PUBLIC MŪZIKA KINO LITTÉRATURE

**INSTITUT
FRANÇAIS**

Lettonie

PROGRAMME

JANVĀRIS–FEBRUĀRIS
JANVIER–FÉVRIER

2018

FRANCIJAS INSTITŪTS LATVIJĀ

Elizabetes ielā 59, Rīgā, LV-1050
info@institut-francais.lv
Tālr.: +371 67201851

INFORMĀCIJA, ADMINISTRĀCIJA UN VALODAS KURSU NODAĻA

No pirmdienas līdz ceturtdienai:
9.00 – 18.00
Piektdienās: 9.00 – 16.30

MEDIATĒKA

Mediatēkas darba laiki
Pirmdien: slēgts
Otrdien: 11.00–19.00
Trešdien: 11.00–19.00
Ceturtdien: 11.00–19.00
Piektdien: 11.00–18.00
Sestdien: 10.00–17.00

CAMPUS FRANCE RĪGA

Katru ceturtdienu no plkst. 15.00 līdz 18.00
Campus France Rīga pārstāvji atbildēs uz Jūsu jautājumiem par:

- studijām Francijā;
- pieteikšanos universitātē vai kādā specializētā universitātes līmeņa augstskolā (*Grandes Écoles*);
- Francijas augstākās izglītības sistēmu;
- studentu dzīvi Francijā.

E-pasts: riga@campusfrance.org



Francijas institūts ir Francijas Eiropas lietu un Ārlietu ministrijas pilnvarotais operators Francijas kultūras popularizēšanai ārzemēs.

www.institut-francais.lv



Sātu jums visiem vissirsnīgākos vēlējumus šajā Jaunajā 2018. gadā, kas tikko kā aizsācies! Katram latvietim tas būs ļoti būtisks, jo tiks svinēta valsts simtgade.

Arī Francijas institūts Latvijā iesaistīsies nozīmīgākajos notikumos, no kuriem galvenais būs liela Baltijas valstu mākslas izstāde Orsē muzejā, kur tā norisināsies no 9. aprīļa līdz 15. jūlijam.

Nu jau vairāk nekā divus gadus pie šī projekta mēs strādājam kopīgi ar Latvijas Nacionālo mākslas muzeju un Latvijas Kultūras ministriju. Esam īpaši priecīgi, ka tas varēs īstenoties mākslu tempļī – Orsē muzejā gaismas pilsētā Parīzē.

Franču skatītājiem un daudzajiem tūristiem tā būs iespēja labāk iepazīt Latviju ne tikai caur šīs izstādes prizmu, bet arī apmeklēt daudzus ar mūziku saistītos pasākumus, diskusijas un lekcijas, kuras šajā Baltijas pavasarī norisināsies Francijā.

Mēs, protams, iesaistīsimies arī daudzos citos pasākumos, kas simtgades svinību ietvaros tiks rīkoti tepat Latvijā. Savās nākamo mēnešu kultūras programmās pakāpeniski ar tiem iepazīstināsim, bet tagad aicinām ielūkoties tuvāko nedēļu daudzveidīgajā piedāvājumā.

Lai jums visiem brīnišķīgs šis gads!

Zīls Bonviāls

Francijas institūta Latvijā direktors
Francijas vēstniecības Latvijā padomnieks
sadarbības un kultūras jautājumos

J'adresse à chacun d'entre vous mes vœux les plus sincères pour cette année 2018, qui vient de commencer et qui sera une année importante pour chaque Letton, de célébration du Centenaire de votre pays.

L'Institut français de Lettonie sera évidemment au rendez-vous des grandes dates de commémorations au premier lieu desquelles la grande exposition sur l'art des pays baltes, que le Musée d'Orsay accueillera du 9 avril au 15 juillet.

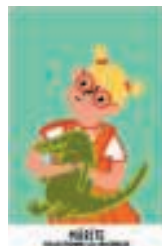
Depuis plus de deux ans nous travaillons à ce projet en étroite collaboration avec les équipes du Musée National des Beaux-Arts et du Ministère de la Culture. Nous sommes particulièrement heureux qu'il ait pu aboutir dans ce temple de l'art qu'est le Musée d'Orsay, à Paris ville de lumière. Il sera l'occasion pour les Français et les nombreux touristes de mieux connaître la Lettonie, à travers cette exposition mais aussi grâce à de nombreux événements musicaux, colloques ou conférences de ce « printemps balte » en France.

Évidemment de nombreuses autres manifestations auxquelles nous prendrons toute notre part, marqueront, ici en Lettonie, ce Centenaire. Nous y reviendrons au fil des pages de nos prochaines brochures, mais dès maintenant je vous invite à découvrir le programme éclectique des prochaines semaines.

Très belle année à vous !

Gilles Bonnevalle

Directeur de l'Institut français de Lettonie
Conseiller de coopération et d'action culturelle
près l'Ambassade de France en Lettonie



JANVĀRIS

10.01.	Kino klubs: „Meiteņu banda”	Kino	Francijas institūtā
17.01.	Trešdienes pasaku pēcpusdiena: „Bēgošais pīrāgs”	Vismazākajiem	Francijas institūtā
19.01.	„Kukaiņu slepenā dzīve”	Kino	Rīgā
24.01.	Kino klubs: „Skaistā pasaule”	Kino	Francijas institūtā
25.01.	Franču vakari: „Zvaigznes dienas kūka”	Tikšanās	Francijas institūtā
30.01.	„Atrastais mantojums”	Kino	Rīgā
05.02.	Franču aperitīvs	Tikšanās	Rīgā
07.02.	Kino klubs: „Kenedija krauja”	Kino	Francijas institūtā
12.02.	Vakariņas franču valodā runājošiem	Tikšanās	Rīgā
08.02.–11.03.	Mākslinieku grupas „Akroma” zīmējumu izstāde	Vizuālā māksla	Rīgā
14.02.	Trešdienes pasaku pēcpusdiena: „Armanda – gotiņa, kurai nepatika savi plankumi”	Vismazākajiem	Francijas institūtā
21.02.	Kino klubs: „Polīnes izrāviens”	Kino	Francijas institūtā
22.02.	Franču vakari: „Karnevālu tradīcija pasaulē”	Tikšanās	Francijas institūtā
23.–25.02.	Izstāde „Skola”	Izglītība	Rīgā
26.02.–04.03.	Žana Pjēra Melvila filmu cikls	Kino	Rīgā



lpp. / p.

Ciné-club : <i>Bande de filles</i>	Cinéma	4
Les mercredis du conte : <i>La galette à l'escampette</i>	Jeune public	5
Sortie du film <i>Drôles de Petites bêtes</i> sur les écrans lettons	Cinéma	6-7
Ciné-club : <i>Le Beau monde</i>	Cinéma	8
Soirée à la française : <i>La Galette des rois</i>	Rencontres	9
<i>L'Héritage retrouvé</i>	Cinéma	10
<i>L'Apéro</i>	Rencontres	11
Ciné-club : <i>Corniche Kennedy</i>	Cinéma	12
Le Dîner francophone	Rencontres	13
Exposition de dessins du collectif d'artistes <i>Akroma</i>	Arts visuels	14-15
Les mercredis du conte : <i>Armande la vache qui n'aimait pas ses taches !</i>	Jeune public	16
Ciné-club : <i>Pauline s'arrache</i>	Cinéma	17
Soirée à la française : <i>carnavals du monde</i>	Rencontres	18
Salon de l'Éducation <i>Skola</i>	Éducation	19
Cycle <i>Jean-Pierre Melville</i>	Cinéma	20-21

JANVIER

FEBRUĀRIS

FÉVRIER



KINO

KINO KLUBS: „MEITENŲ BANDA” REŽ. SELĪNE SIAMMA (CIKLS „KĻŪT PAR SIEVIETI”)

Jaunais kino kluba cikls ar nosaukumu „Kļūt par sievieti” stāsta par mūsdienu pusaudžu ceļu uz pieaugušo pasauli caur sabiedrības slāņu cīņu, pašapliecināšanos, jaunatklāsmēm... Pazīstamu mūsdienu franču kinorežisoru sieviešu filmas, kas koncentrētā veidā stāsta par īpašiem, jūtu pilniem un elpu aizraujošiem notikumiem jauniešu dzīvē (skatīt 8., 12. un 17. lpp.).

Vai priekšpilsētām ar saviem dzīvojamiem rajoniem, licejiem un vilcieniem ir sliktā slava? Iepazīstiet jaunās sievietes Marimes, kura nāk no Parīzes piepilsētas nomales Baņolē, dzīvi. Iemīlējusies un apjukusi viņa nespēj pakļauties šīs vides noteikumiem – rajona cenzūrai, vīriešu šovinismam, izglītības neveiksmēm... Pateicoties kādai tikšanās reizei, Marime mainīs savu priekšstatu par nākotni un domas par savu dzīves vietu. Kopā ar savu draudzēņu grupu viņa dejo, cīnās un smejas par visu, lai izdzīvotu savu jaunību.

Selīnes Siammas pilnmetrāžas filma atklāj problēmas, ar kurām saskaras piepilsētu jaunieši. Daudzos festivālos cildinātā filma patiesi attēlo sievišķības spēku un vienlaicīgi centienus no tās izvairīties.

Filma franču valodā ar subtitriem angļu valodā. Ieeja brīva

CINÉMA

CINÉ-CLUB : BANDE DE FILLES DE CÉLINE SCIAMMA (CYCLE DEVENIR FEMME)

Le nouveau cycle du ciné-club « Devenir femme » suit le parcours d'adolescentes d'aujourd'hui et leur passage à l'âge adulte : lutte des classes, affirmation de soi, initiations... Un condensé de moments d'existence singuliers, sensibles et décoiffants offert par des réalisatrices engagées du cinéma français contemporain ! (Voir pages 8, 12 et 17)

Les cités, les lycées et les trains de banlieues n'ont pas bonne image ? Plongez dans la vie de Marieme, une jeune femme issue de la Cité de la Noue, à Bagnolet en région parisienne. Amoureuse, déboussolée, elle supporte mal les interdits de cet environnement : la censure du quartier, le machisme, l'échec scolaire... Grâce à une rencontre, Marieme va changer sa vision de l'avenir et l'image qu'elle a de son quartier. Avec sa bande d'amies, elles dansent, se battent, rient de tout pour vivre leur jeunesse.

Émouvant, ce long-métrage de Céline Sciamma met en avant les problèmes vécus par les jeunes des banlieues. Promus dans de nombreux festivals, *Bande de filles* retrace toute la puissance de la féminité et la tentative de pouvoir aussi s'en échapper.

Film projeté en français, sous-titré en anglais. Entrée libre



VISMAZĀKAJIEM

TREŠDIENAS PASAKU PĒCPUSDIENA: „BĒGOŠAIS PĪRĀGS”

Vecmāmiņai ir dzimšanas diena, un, lai atzīmētu šo notikumu, Truša kungs ir nolēmis viņai uzcept pīrāgu. Bet šajā itin oriģinālajā receptē palīdzīga roka nav īsti tas, kas sagādā vislielākās grūtības, vai ne, Truša kungs?

Bērni, vecumā no 4 līdz 8 gadiem, kas pierakstīti mediatēkā, būs gaidīti uz pirmo šī gada pasaku pēcpusdienu, kurā pēc pasakas tiks aicināti piedalīties nodarbēs par pasakas tēmu un baudīt Zvaigznes dienas kūku.

Žofruā Depenāra stāsts „Bēgošais pīrāgs”.

Pieteikšanās: mediateka@institut-francais.lv

JEUNE PUBLIC

LES MERCREDIS DU CONTE : LA GALETTE À L'ESCOMPETTE

C'est l'anniversaire de Mère-Grand et monsieur Lapin a décidé de faire une belle galette pour célébrer l'événement. Mais, dans cette recette tout à fait originale, le coup de main n'est pas ce qu'il y a de plus difficile à attraper, n'est-ce pas, monsieur Lapin ?

Les enfants de 4 à 8 ans, inscrits à la médiathèque, sont invités à participer à ce premier événement jeunesse de l'année qui s'achèvera par une activité créative en lien avec le conte et la dégustation de la fameuse galette des rois.

La galette à l'escampette de Geoffroy de Pennart.

Inscriptions : mediateka@institut-francais.lv

24.01.Francijas institūtā
plkst.19.00
Institut français**KINO**
**KINO KLUBS: „SKAISTĀ PASAULE”
REŽ. ŽILĪ LOPESA KURVALA
(CIKLS „KĻŪT PAR SIEVIETI”)**

20 gadus vecajai Alisei piemīt īpašs talants radīt krāsas un apģērbus. Pretēji citām sava vecuma meitenēm Alise savu pasauli veido tālu prom no tehnoloģijām. Diemžēl viņas ģimene nespēj piepildīt loloto sapni kļūt par tērpu dizaineri, bet bagātā baronese Agnese to realizēs. Viņa piesaka jauno meiteni šūšanas skolā. Alise vienlaikus izdzīvos savu sapni un pirmo mīlas romānu.

Režisore Žilī Lopesa Kirvala mūs pārceļ nesenā pagātnē, kur tradīcijām un radošumam bija īpaša vieta. Šī ir filma, kas mūs aizrauj ar jauniešu mīlas stāstu un Alises personību.

Filma franču valodā ar subtitriem angļu valodā. Ieeja brīva

CINÉMA
**CINÉ-CLUB : LE BEAU MONDE
DE JULIE LOPES-CURVAL (CYCLE DEVENIR FEMME)**

À 20 ans, Alice a un talent particulier, celui de créer des teintures et confectionner des vêtements. Contrairement aux autres jeunes filles de son âge, Alice se fabrique un univers loin des ordinateurs et tablettes électroniques. Sa famille ne peut l'aider à accomplir son rêve de devenir couturière. C'est Agnès, une riche baronne qui va l'aider. Elle l'inscrit dans une école de couture et de broderie. Elle y rencontre Antoine, le fils d'Agnès. Entre eux naît une passion amoureuse.

Julie Lopes-Curval nous transporte dans un temps pourtant peu lointain, où l'univers du traditionnel et de la création avaient toute leur place. Un film touchant, tant par l'amour des deux jeunes protagonistes que par la sincérité du personnage d'Alice.

Film projeté en français avec sous-titres en anglais. Entrée libre

Francijas institūtā
plkst.19.00
Institut français**25.01.****TIKŠANĀS**
**FRANČU VAKARI:
„ZVAIGZNES DIENAS KŪKA”**

Ikmēneša Francijas institūta rīkotajā „Franču vakarā” piedāvājam tikties, lai apmainītos viedokļiem un spēlētu spēles katru mēnesi par kādu noteiktu tēmu, kas pielāgota Francijas institūta aktualitātēm.

2018. gadu uzsākot, pirmajā „Franču vakarā” piedāvāsim ar Zvaigznes dienu saistītas aktivitātes par burvju karaļiem un viņu Zvaigznes dienas kūku. Franču valodas apguvēji un franciski runājošie varēs piedalīties aktivitātēs par šo tradicionālo un tik populāro svētku ieražām.

Kā jau vienmēr, tikšanās atbrīvotā un draudzīgā gaisotnē!

Pieteikšanās: mediateka@institut-francais.lv

RENCONTRES
**SOIRÉES À LA FRANÇAISE :
LA GALETTE DES ROIS**

Le rendez-vous mensuel de l'Institut français, les soirées à la française vous proposent de se retrouver pour jouer et échanger autour d'un thème différent chaque mois, adapté à l'actualité de l'Institut français.

En ce début d'année, notre première rencontre de 2018 aura pour thématique les Rois mages et la galette des rois. Les apprenants et francophones se verront proposer des activités autour des traditions et festivités de cette fête très populaire.

Détente et convivialité seront plus que jamais au rendez-vous !

Inscriptions : mediateka@institut-francais.lv



KINO

„ATRASTAIS MANTOJUMS”
REŽ. PJĒRS GETŠELS

Atzīmējot Starptautisko holokausta upuru piemiņas dienu, Starptautiskā holokausta piemiņas alianse (IHRA) piedāvā vairākas šai tēmai veltītas filmas. Francijas vēstniecība un Francijas institūts Latvijā ielūdz noskatīties režisora Pjēra Getšela dokumentālo filmu “Atrastais mantojums”. Režisors izseko savu vecvecāku Fernandas un Gistava Getšelu, kurus viņš nekad nav satīcis, liktenim, pētot divās arhīva kastēs apkopotus dažus priekšmetus un dokumentus. Iepazīstot vietas, kur vecvecāki uzturējušies, un dokumentus, kā arī, uzklusot pēdējos to dienu notikumu lieciniekus, režisors atklāj šī, no Elzasas nākušā un Limožā dzīvojošā ebreju pāra neparasto dzīves stāstu. Ritinot atmiņu kamolu, kurā daudzas epizodes ir palikušas nezināmas, Pjērs Getšels atgādina viņu dzīvestāstu, kuru salauzis holokausts. Filma ir kā dialogs starp personīgajām un kolektīvajām atmiņām.

Filma tiks demonstrēta franču valodā ar tulkojumu latviešu valodā un ar subtitriem angļu valodā. Ieeja brīva

CINÉMA

L'HÉRITAGE RETROUVÉ
DE PIERRE GOETSHEL

Dans le cadre de la journée de commémoration de l'Holocauste, l'« International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA) » propose plusieurs projections de films sur le thème de la Shoah. L'Ambassade de France et l'Institut français de Lettonie vous invitent à la projection du documentaire *L'héritage retrouvé* de Pierre Goetschel. À partir des quelques objets et documents rassemblés dans deux boîtes d'archives, le réalisateur est parti sur les traces de Fernande et Gustave Goetschel, les grand-parents qu'il n'a pas connus. À travers les lieux, les documents et les derniers témoins retrouvés, son enquête retrace le destin singulier de ce couple de Juifs originaires d'Alsace installés à Limoges. Retissant les fils d'une mémoire dont il interroge les empreintes autant que les silences, Pierre Goetschel fait résonner leur existence brisée par la Shoah dans un dialogue entre mémoire intime et histoire collective.

Film en français avec sous-titre en anglais et traduction en letton. Entrée libre



TIKŠANĀS

FRANČU APERITĪVS

Francijas institūts piedāvā jaunu pasākumu – *Aperitīvu*, katra mēneša pirmajā pirmdienā aicinot satīties ikvienu, kas runā franciski un ciena franču valodu, lai neformālā gaisotnē pavadītu vakaru franču valodā.

Aperitīvs, kas ir simbols franču dzīves baudīšanas mākslai, tiek uzsākts Rīgā pēc Francijas institūta Latvijā iniciatīvas. Sadarbībā ar vīna bārū „Tinto” katrā tikšanās reizē tiks piedāvāts īpašs franču vīnu klāsts.

Draudzīgas tikšanās, darba jautājumu pārrunāšana, mīlestība no pirmā acu skatiena – viss ir iespējams *Aperitīvā!* Tālāc aicinām pievienoties mums vīna bārū „Tinto” pirmdien, 5. februārī!

*Iepriekšēja rezervācija nav nepieciešama
Dzērienu apmaksa pašu dalībnieku ziņā*

RENCONTRES

L'APÉRO

Nouveau rendez-vous de l'Institut, *L'Apéro* invite tous les francophones et francophiles de Lettonie à se retrouver le premier lundi de chaque mois pour un moment de partage en français et en toute décontraction !

Symbole du savoir vivre à la française, *L'Apéro* s'installe à Riga à l'initiative de l'Institut français et en coopération avec le bar Tinto qui préparera pour chaque rendez-vous une offre spéciale autour d'un vin français.

Rencontres amicales, échanges professionnels, coups de foudre, tout peut se passer durant *L'Apéro*, aussi laissez-vous tenter et rejoignez-nous à Tinto lundi 5 février.

Sans réservations

Les consommations sont à la charge de chaque participant



KINO

**KINO KLUBS: „KENEDIJA KRAUJA”
REŽ. DOMINIKA KABRERĀ (CIKLS „KĻŪT PAR SIEVIETI”)**

Pašā ziemas vidū ienirstiet Vidusjūrā! Virziens – Azūra krasts un jūras zilgme. Bagātnieku villu pakājē Marseļas bērni metas jūrā un pārbauda gravitācijas spēku, veicot aizraujošus akrobātiskus trikus. Suzanna vēlas tiem piebiedroties. Lecot no arvien augstākas virsotnes asu izjūtu meklējumos, viņa iesaistīsies bandā, atrodot tajā savu mīlestību – Mehdi. Stāstam diemžēl nav laimīgas beigas, bet ne tādā nozīmē kā tas varētu šķist.

Filma tapusi pēc tāda paša nosaukuma Mailisas de Kerangalas romāna. Režisore Dominika Kabrerā filmai piešķīrusi viegluma noti. Pateicoties Francijas dienviņu tīpašajai gaismai, filmai piemīt neaizmirstams šarms, kas ļaus kaut uz mirkli aizmirst ziemas pelēcību. Filma stāsta par draudzību līdz mirklim, kas krasi visu izmaina. Izbaidiet kino kluba saules pilno piedāvājumu, ja nevarat sagaidīt vasaras brīvdienas!

Filma franču valodā ar subtitriem angļu valodā. Ieeja brīva

CINÉMA

**CINÉ-CLUB : CORNICHE KENNEDY
DE DOMINIQUE CABRERA (CYCLE DEVENIR FEMME)**

En plein milieu de l'hiver, plongez dans la Méditerranée ! Direction la Côte d'Azur et la Grande Bleue, au pied des luxueuses villas où les minots de Marseille se jettent à l'eau et défient les lois de la gravité dans de magnifiques acrobaties. Suzanne souhaite se joindre à eux. En sautant toujours plus haut pour des expériences toujours plus fortes, Suzanne va intégrer la bande, où elle va tomber amoureuse de Mehdi. Adapté du roman éponyme de Maylis de Kerangal, Dominique Cabrera apporte sa touche de légèreté à *Corniche Kennedy*. La luminosité du sud de la France donne tout son charme à ce film qui nous fait oublier un instant le froid de février. L'amitié y résonne en écho jusqu'au moment où tout bascule. En attendant les vacances d'été, profitez des films ensoleillés du ciné-club !

Film projeté en français avec sous-titres en anglais. Entrée libre

TIKŠANĀS

**VAKARIŅAS FRANČU VALODĀ
RUNĀJOŠIEM**

Jau trešo reizi Francijas institūts piedāvā „Vakariņas franču valodā runājošiem” – jaunu pasākumu, kas tiek īpaši rūpīgi gatavots sadarbībā ar mūsu partneri Tinto.

„Vakariņas franču gaumē” ir iespēja tikties neformālā gaisotnē, dalīties pieredzē un draudzīgos brīžos franciski runājošajai kopienai Latvijā (francūžiem, diplomātiem, uzņēmumu pārstāvjiem, franču valodas apguvējiem un studentiem).

Šis gastronomiskās vakariņas notiks pirmdien, 12. februārī, kafejnīcā *Café Film Noir*.

Ēdienkarte, kas patiks jūsu garšu kārpiņām! Viss piedāvājums mūsu mājas lapā!

Ēdienu piedāvājums: 25 eiro (ieskaitot 2 vīna glāzes) apmaksā katrs dalībnieks
Pieteikšanās: info@institut-francais.lv

RENCONTRES

DÎNER FRANCOPHONE

Pour la troisième édition de son nouvel événement, le Dîner francophone, l'Institut français et son partenaire Tinto remettent le couvert en mettant les petits plats dans les grands.

Dîners aux saveurs françaises, ces soirées sont l'occasion de rencontres informelles, d'échanges d'expériences et d'instantanés conviviaux pour la communauté francophone lettone (français, diplomates, entreprises, apprenants et étudiants).

Le dîner francophone aura lieu le 12 février au *Café Film Noir*. Venez découvrir le menu sur notre site !

Menu : 25 euros (2 verres de vin compris) à la charge de chaque participant
Inscriptions : info@institut-francais.lv



VIZUĀLĀ MĀKSLA

MĀKSLINIEKU GRUPAS „AKROMA” ZĪMĒJUMU IZSTĀDE

„Akroma” ir mākslinieku apvienība, kurā darbojas ap sešdesmit biedru – gleznotāji, tēlnieki, videomākslinieki, grafiķi, skaņu mākslas meistari. Viņus vieno kopīga tehnika – zīmēšana.

„Akroma” mērķis ir veicināt zīmēšanas praksi un meklējumus, kā arī kopīgi domāt par zīmējumu veidošanu un to izstādīšanu. Lai to sasniegtu, mākslinieku grupa nospraudusi sev vadlīnijas – zīmējums vienmēr top A4 vai mazākā formātā, tam jābūt melnbaltam. Papīra izvēlei gan nav ierobežojumu. Nosakot šos ierobežojumus, „Akroma” iestājas par tādu mākslu un izstāžu veidošanas praksi, kas dod priekšroku vienkāršiem līdzekļiem, otreizējiem materiāliem un tīrai estētikai.

Kopš 2016. gada janvāra apvienības „Akroma” vadītāja ir zviedru-franču māksliniece Madlēna Herstrēma. Apvienība izveidota 2015. gadā pēc kopīgas Eiropas un amerikāņu mākslinieku izstādes Laholmas Zīmējumu muzejā (Teckningsmuseet), Zviedrijā. Pašlaik apvienība veido vienīgi Eiropas mākslinieku projektus, aicinot plašāk iepazīt laikmetīgo zīmējumu iespaidīgo daudzveidību, balstoties uz atšķirīgu kultūras, valodas un kontekstuālo pieredzi.

Izstāde Rīgā cenšas ne tikai tuvināt un veidot saikni starp māksliniekiem, kas dzīvo atšķirīgās valstīs, bet arī starp tiem, kas strādā atšķirīgās, reizēm par ļoti attālinātās mākslas jomās. Izstādes līdzkuratorē ir latviešu-franču gleznotāja Barbara Gaile.

ARTS VISUELS

EXPOSITION DE DESSINS DU COLLECTIF D'ARTISTES AKROMA

Akroma est un collectif composé d'une soixantaine d'artistes – peintres, sculpteurs, vidéastes, graveurs, artistes sonores... – qui se réunissent autour d'une pratique commune : le dessin.

La volonté d'*Akroma* est d'expérimenter la pratique du dessin et de penser collectivement sa réalisation et sa mise en exposition. Pour ce faire, le collectif a établi une ligne de conduite : le dessin se fait sur un format A4 ou plus petit, uniquement en noir et blanc, le choix du papier restant libre. En établissant cette règle du jeu, *Akroma* revendique des choix de création et d'exposition qui valorisent la simplicité de moyens, le recyclage, ainsi qu'une esthétique épurée.

Créé par l'artiste franco-suédoise Madlen Herrström en 2016, *Akroma* est né suite à une première collaboration entre artistes européens et américains au Musée du Dessin (Teckningsmuseet) à Laholm en Suède en 2015. Désormais le collectif se consacre à des projets avec des artistes européens uniquement, afin d'explorer l'immense variété des approches du dessin à travers les cultures, les langues et les contextes.

L'exposition à Riga cherche à créer et à consolider des liens entre artistes de différents pays, mais aussi entre des artistes aux pratiques diverses, venant d'horizons parfois éloignés. Barbara Gaile, artiste franco-lettone, est la co-commissaire de cette exposition.

**VISMAZĀKAJIEM****TREŠDIENAS PASAKU PĒCPUSDIENA:
„ARMANDA – GOTIŅA, KURAI NEPATIKA
SAVI PLANKUMI”**

Armanda ir burvīga balta gotiņa ar melniem plankumiem. Viņa dod labu pienu un dzīvo fermā, kur visi novērtē viņu tādu, kāda viņa ir. Bet Armandai itin nemaz nepatīk savi plankumi, un viņa ir nolēmusi mainīt lietu kārtību!

Paši mazākie tiks gaidīti mediatēkā, lai klausītos pasakas lasījumā un piedalītos izklaidējošās un radošās nodarbēs.

Elodijas Rišāras un Izū stāsts „Armanda - gotiņa, kurai nepatika savi plankumi”

Pieteikšanās: mediateka@institut-francais.lv

JEUNE PUBLIC**LES MERCREDIS DU CONTE :
ARMANDE LA VACHE QUI N'AIMAIT
PAS SES TACHES !**

Armande est une adorable vache toute blanche avec des taches noires. Elle donne du bon lait et habite dans une jolie ferme où tout le monde l'apprécie telle qu'elle est... Mais Armande, elle, n'aime pas du tout ses taches, et elle est bien décidée à changer les choses ! Les plus petits ont rendez-vous à la médiathèque pour la lecture de ce conte suivie d'un atelier ludique et créatif !

Armande la vache qui n'aimait pas ses taches ! d'Élodie Richard et d'Izou.

Inscriptions : mediateka@institut-francais.lv

**KINO****KINO KLUBS: „POLĪNES IZRĀVIENS”
REŽ. EMILĪ BRIZAVUANA
(CIKLS „KĻŪT PAR SIEVIETI”)**

Viss sākas kā brīnumainā pasakā. Reiz dzīvoja karalis, karaliene, un viņiem bija trīs skaisti bērni – Polīne, Anaisa un Gijjoms. Taču Polīnes ikdienu kopā ar māti, agrāko nakts karalieni, un tēvu – transvestītu, pāiet saspringtā gaisotnē. Pusotra gada garumā meitene filmējusi viņas pusmāsa, pēcāk miksējot iegūtos kadrus ar vizuāliem materiāliem no ģimenes arhīviem. Skatītājs iepazīst jaunu, dzīvesprieka pilnu meiteni, kura iemīlējusies puisī, kas nodarbojas ar mūziku. Kad meitene pametīs ģimenes līgzdu un uzsāks savu dzīvi?

Izmantojot emocionāli un estētiski piesātinātu vienas ģimenes hroniku, Emilī Brizavuana savā filmā stāsta par grūtībām, ar kurām saskaras pusaudzis pieaugot. Kurš ir tas īstais brīdis kļūt neatkarīgam un kā kļūt par sevi pašu?

Filma franču valodā ar subtitriem angļu valodā. Ieeja brīva

CINÉMA**CINÉ-CLUB : PAULINE S'ARRACHE
D'ÉMILIE BRISAVOINE (CYCLE DEVENIR FEMME)**

Ça commence comme un conte de fées : il y a une reine, un roi et leurs beaux enfants, Pauline, Anaïs et Guillaume. Mais entre une mère, ancienne reine de la nuit, et un père qui se travestit, le quotidien de Pauline est explosif. Filmée pendant deux ans par sa demi-sœur qui mélange archives familiales et images prises sur le vif, on découvre une jeune fille pleine de vie, très amoureuse d'un garçon qui fait de la musique. Quand va-t-elle quitter le giron familial et « s'arracher » ?

Emilie Brisavoine retrace dans son film toute la difficulté de devenir adulte à travers une chronique familiale d'une forte puissance émotionnelle et esthétique. Quel est le bon moment pour s'émanciper ? Comment devenir soi-même ?

Film projeté en français avec sous-titres en anglais. Entrée libre

22.02.

Francijas institūtā
plkst.19.00
Institut français

Starptautiskajā izstāžu centrā „Kīpsala” Rīgā
Centre d'exposition « Kīpsala »

23.–25.02.

www.bt1.lv



IZGLĪTĪBA

IZSTĀDE „SKOLA”

Ar vairāk nekā 18 000 apmeklētājiem iepriekšējā gadā arī šogad izstāde „Skola” piedāvā iepazīties ar augstākās izglītības iestādēm Latvijā, kā arī ar iespējām studēt ārzemēs, piemēram, Francijā.

Līdzīgi kā citus gadus Francijas Institūta un *CampusFrance* biroja pārstāvji ar lielāko prieku sniegs atbildes uz jūsu interesējošiem jautājumiem par studijām Francijā: mācību programmām, dažādām augstākās izglītības iestādēm, studentu stipendijām, nepieciešamo valodas līmeni, dzīvošanas iespējām Francijā.

Turklāt katru ceturtdienu Francijas institūtā, laikā no plkst. 15.00 līdz 18.00, ikviens interesents tiek gaidīts uz individuālām informatīvām pēcpusdienām par studiju iespējām Francijā.

Ieejas maksa izstādē „Skola”:

- Pieaugušajiem: 5,00 EUR
- Skolēniem, studentiem, skolotājiem, pensionāriem: 4,00 EUR
- Grupām (10+): 3,00 EUR
- Bērniem līdz 7 gadu vecumam – bez maksas!

ÉDUCATION

SALON DE L'ÉDUCATION SKOLA

Fort de plus de 18 000 visiteurs accueillis l'année dernière, le salon de l'éducation Skola offre l'opportunité de découvrir les différentes universités lettones ainsi que les possibilités pour poursuivre votre cursus scolaire à l'international, comme par exemple en France.

Comme chaque année, les conseillers de l'Institut français de Lettonie et de l'antenne *CampusFrance* Lettonie se feront un plaisir de répondre à toutes vos questions concernant les études en France : types de formations, établissements de l'enseignement supérieur, bourses d'études, niveau de langue requis, possibilités de logement...

Vous pouvez également venir poser toutes ces questions (et d'autres) à nos conseillers lors de permanences individualisées à l'Institut français de Lettonie chaque jeudi, de 15h à 18h.

Entrée :

- Adulte : 5 €
- Élèves, étudiants, professeurs, seniors : 4 €
- Pour les groupes (10+) : 3 €
- Gratuit pour les moins de 7 ans

TIKŠANĀS

FRANČU VAKARI: „KARNEVĀLU TRADĪCIJA PASAULĒ”

Februāris ir visīstākais karnevālu mēnesis: Venēcija, Riodežaneiro, Nica, Ņūorleāna, Dankerka... Lieliska iespēja franciski aprunāties par karnevālu tradīcijām, kas iekrāso ielas un aizdedzina vietējo iedzīvotāju un tūristu sirdis!

Pieteikšanās: mediateka@institut-francais.lv

RENCONTRES

SOIRÉES À LA FRANÇAISE : CARNAVALS DU MONDE

La saison des carnivals bat son plein en février et rassemble les foules à travers le monde : Venise, Rio de Janeiro, Nice, Nouvelle-Orléans, Dunkerque... Une belle occasion de faire un tour d'horizon en français des traditions autour des carnivals haut en couleurs qui enflamment les rues et les cœurs des locaux et des touristes !

Inscriptions : mediateka@institut-francais.lv

KINO

„ŽANA PJĒRA MELVILA FILMU CIKLS”

Žanam Pjēram Melvilam 2017. gada 20. oktobrī būtu palikuši 100 gadu.

Viņam pietika uzņemt 14 filmas 25 gadu laikā, lai kļūtu par pasaules kino leģendu. Stindzinoša abstrakcija, naksnīgas atmosfēras, manipulācijas ar žanra mitoloģiju, bezemociju vardarbība un vīru draudzība raksturo kriminālfilmu žanra metra filmogrāfiju. Režisora, kuru uzskata par franču gangsterfilmu tēvu, mantojumu nav ietekmējis laiks. Tam vēl arvien piemīt sākotnējais spēks. Melvils kā režisors spēcīgi ietekmējis daudzus nozīmīgākos mūsdienu režisorus, piemēram, Āzijas kino pārstāvjus Telu Džoniju To un Džonu Vū.

Programmā septiņas Ž. P. Melvila filmas no viņa praktiski nezināmās pirmās filmas „24 stundas klauna dzīvē” (1946) līdz pat „Sarkanais aplis” (1970), piedāvājot arī „Jūras klusēšana” (1949), „Bobs spēlmanis” (1955), „Garīdznieks Leons Morēns” (1961), „Okškeris” (1962), „Ēnu armija” (1969). Ž. P. Melvila filmu retrospekciju sagatavojis Francijas institūts, atzīmējot režisora simtgadi. Rīgā šī programma tiks izrādīta sadarbībā ar k/t „Kino Bize”.

Filmas franču valodā ar subtitriem latviešu valodā.

Biļetes pieejamas kinoteātra kasē vai arī „Kino Bize” mājas lapā. / Retrospektīvu atbalsta Francijas institūts Latvijā.

CINÉMA

CYCLE JEAN-PIERRE MELVILLE

Jean-Pierre Melville aurait eu 100 ans le 20 octobre 2017.

En 14 films seulement et 25 ans de carrière, Jean-Pierre Melville est devenu une légende internationale. Abstraction glacée, atmosphères nocturnes, mythologie intimiste de la pègre, violence sèche et amitiés viriles composent la filmographie culte du maître de la tragédie criminelle. Le cinéaste, orfèvre du film noir, laisse une œuvre admirable dont le temps n'a pas émoussé l'incroyable force. Melville a exercé son influence sur des cinéastes majeurs, jusqu'en Asie, tel Johnny To et John Woo.

Le panorama en 7 œuvres (depuis son premier film quasiment inédit *24 heures dans la vie d'un clown* (1946) jusqu'au film *Le Cercle rouge* (1970), en passant par *Le Silence de la mer* (1949), *Bob le flambeur* (1955), *Léon Morin prêtre* (1961), *Le Doulos* (1962), *L'Armée des ombres* (1969), est proposé dans le monde entier par l'Institut français. Cet hommage au réalisateur Jean-Pierre Melville, à l'occasion du centenaire de sa naissance, sera présenté à Riga en coopération avec le cinéma Kino Bize.

Films projetés en français avec sous-titres en letton.

Biļetes disponibles au cinéma ou sur le site de Kino bize / « Rétrospective organisée avec le soutien de l'Institut français »





FRANČU VALODA BĒRNIEM, PUSAUDŽIEM, PIEAUGUŠAJIEM COURS DE FRANÇAIS POUR ENFANTS, ADOS ET ADULTÉS

NODARBĪBAS NO JANVĀRA COURS À PARTIR DE JANVIER

Pieteikšanās / Inscriptions à partir du 02/01
Nodarbības / Cours à partir du 20/01

- vispārējie kursi A1-C1
- nodarbības Jūrmalā
- profesionālā franču valoda
- teātra darbnīca
- nodarbības Latvijas Nacionālajā mākslas muzejā
- vīna kultūra
- *cours généraux A1-C1*
- *cours à Jūrmala*
- *français professionnel*
- *atelier de théâtre*
- *cours au Musée national des Beaux-arts*
- *vin et œnologie*

NODARBĪBAS NO FEBRUĀRA COURS À PARTIR DE FÉVRIER

Pieteikšanās / Inscriptions à partir du 05/02
Nodarbības / Cours à partir du 19/02

- vispārējie kursi A1
- nodarbības tiešsaistē
- fonētika un izruna
- modes pasaule: modes tendances
- profesionālā sarakste
- franču darījumu valoda
- franču juridiskā valoda
- sagatavošanās DELF B2 eksāmenam
- franču civilizācija
- *cours généraux A1*
- *cours en ligne*
- *phonétique et prononciation*
- *parlons mode : les tendances*
- *correspondance professionnelle*
- *français des affaires*
- *français juridique*
- *préparation à l'examen DELF B2*
- *civilisation française*

Pieteikšanās nodarbībām grupās /
Inscriptions aux cours en groupes :
www.institut-francais.lv

Individuālās nodarbības, nodarbības
uzņēmumiem vai attālināti /
Cours individuels,
en entreprise ou en ligne :
agnese.kasparova@institut-francais.lv

12.02. plkst. 18.30 informatīva
tikšanās par franču valodas apguves
iespējām Francijā, Ruajānā.

Pieteikšanās: info@institut-francais.lv



12/02 à 18h30 soirée d'information
concernant des cours de français
en France (Royan) pour les ados
et les adultes.

Inscriptions : info@institut-francais.lv

MEDIATĒKA / MÉDIATHÈQUE



FRANCIJAS INSTITŪTA MEDIATĒKA PIEDĀVĀ:

- izmantot mediatēkas materiālus (grāmatas, žurnālus, filmas u.c.) uz vietas – brīvi un bez maksas;
- saņemt materiālus līdzņemšanai – pierakstoties mediatēkā un noformējot lasītāja karti, kas derīga 1 gadu;
- pasākumus: „Trešdienas pasaku pēcpusdiena” bērniem, „Franču vakari” un „Literārās tikšanās” pieaugušajiem;
- videospēles Xbox 360 un PlayStation 4;
- digitālo bibliotēku *Culturethèque*: www.culturetheque.com

MEDIATĒKAS GADA ABONEMENTA MAKSA

Pilna maksa: 20 €

Tarifs ar atlaidi (bērniem, skolēniem, studentiem, franču valodas tulkiem / tulkotājiem, pensionāriem, bezdarbniekiem, tiem, kuri mediatēkā pierakstījušies vairāk nekā 4 gadus): 10 €

Francijas institūta studentiem un sadarbības partneriem: bez maksas

LA MÉDIATHÈQUE DE L'INSTITUT FRANÇAIS VOUS PERMET :

- de consulter sur place l'intégralité de ses collections (ouvrages, périodiques, films...) en accès libre et gratuitement ;
- d'emprunter tous types de documents grâce à la carte d'inscription valable un an ;
- d'assister à des manifestations pour les petits « Les Mercredis du conte » et pour les grands « Les soirées à la française » et des rencontres littéraires ;
- de jouer sur les consoles Xbox 360 et PlayStation 4 ;
- d'accéder à la bibliothèque numérique « Culturethèque » : www.culturetheque.com

TARIFS D'ABONNEMENT ANNUEL À LA MÉDIATHÈQUE

Tarif normal : 20 €

Tarif réduit (enfants, élèves, étudiants, professeurs de français, traducteurs, interprètes de français, seniors, demandeurs d'emploi, adhérents inscrits à la médiathèque depuis plus de 4 ans) : 10 €

Gratuité réservée aux étudiants de l'Institut français et aux partenaires.

Atlaides ar mediatēkas karti pie mūsu partneriem // Réductions avec la carte de la médiathèque en partenariat avec :



Kontaktinformācija / Contact

(+371) 67 20 18 60 / 61, mediateka@institut-francais.lv

INSTITUT FRANÇAIS

Lettonie

L'équipe de l'Institut Institutā kolektīvs

Gilles Bonnevalle
gilles.bonnevalle@institut-francais.lv

Directeur de l'Institut français de Lettonie et conseiller de coopération et d'action culturelle
Direktors un padomnieks sadarbības un kultūras jautājumos

Félicie Leurent
felicie.leurent@institut-francais.lv

Directrice adjointe de l'Institut français de Lettonie et attachée de coopération pour le français
Direktora vietniece un atašejs franču valodas un izglītības jautājumos

David Moutrille
david.moutrille@institut-francais.lv

Secrétaire général
Ģenerālsēkretārs

ADMINISTRATION DES COURS / VALODU KURSI

Agnese Kasparova
agnese.kasparova@institut-francais.lv

Coordinatrice administrative et commerciale du service des cours
Valodas kursu nodaļas administratīvā un komercdarbības koordinatore

Andrejs Žavoronkovs
kursi@institut-francais.lv

Assistant gestion des cours
Valodas kursu asistents

Jelena Gridina
jelena.gridina@institut-francais.lv

Coordinatrice pédagogique du service des cours
Valodas kursu nodaļas pedagoģiskā darba koordinatore

PROGRAMMATION ARTISTIQUE ET COOPÉRATION CULTURELLE SADARBĪBA KULTŪRAS JAUTĀJUMOS UN KULTŪRAS PASĀKUMU PLĀNOŠANA

Dita Podskočija
dita.podskocija@institut-francais.lv

Chargée de projets culturels et administration
Kultūras projektu koordinatore, vadības asistente

Anne-Sophie Lelong
anne-sophie.lelong@institut-francais.lv

Chargée de projets culturels
Kultūras projektu koordinatore

COMMUNICATION / KOMUNIKĀCIJA

Florie Baelen
florie.baelen@institut-francais.lv

Chargée de communication
Komunikācijas koordinatore

Anne-Sophie Lelong
anne-sophie.lelong@institut-francais.lv

Chargée de communication, mécénat et relations publiques
Komunikācijas un sabiedrisko attiecību koordinatore

Thomas Prongué
thomas.prongue@institut-francais.lv

Stagiaire communication
Stažieris – komunikācija

COOPÉRATION ÉDUCATIVE, LINGUISTIQUE, UNIVERSITAIRE & SCIENTIFIQUE SADARBĪBA IZGLĪTĪBAS, AUGSTSKOLU, VALODAS UN ZINĀTNES JAUTĀJUMOS

Sandra Urtāne
sandra.urtane@institut-francais.lv

Chargée de projets transversaux
Starptautisku projektu koordinatore

Sébastien Ingé
sebastien.inge@institut-francais.lv

Chargé de cours et de coopération
Lektors, franču valodas projektu koordinators

Thomas Orazio
thomas.orazio@institut-francais.lv

Volontaire international – science & enseignement supérieur
Starptautiskais brīvprātīgais – zinātne un augstākā izglītība

Raphaël Wagner
latgale@institut-francais.lv

Chargé de cours et de coopération
Lektors, franču valodas projektu koordinators

MÉDIATHÈQUE / MEDIATĒKA

Zane Bedrite
zane.bedrite@institut-francais.lv

Médiathécaire
Bibliotekāre

Marta Subača
marta.subaca@institut-francais.lv

Médiathécaire
Bibliotekāre

COMPTABILITÉ / GRĀMATVEDĪBA

Christine Borel
christine.borel@institut-francais.lv

Agent comptable régional
Baltijas valstu Francijas institūtu galvenā grāmatvede

Daria Melnichuk
daria.melnichuk@institut-francais.lv

Assistante agent comptable régional
Baltijas valstu Francijas institūtu galvenās grāmatvedes asistente

STANDARD / INFORMĀCIJA

Baiba Prokofjeva
info@institut-francais.lv

Chargée d'accueil
Konsultante (apmeklētāju pieņemšana)



FRANČŪ VALODAS KURSI

PIEVIENOJIES MŪSU ĢIMENEI!



INSTITUT
FRANÇAIS

Lettonie